

綜合資產負債表

於二零零四年三月三十一日

Consolidated Balance Sheet

As at 31 March 2004

(港幣千元)	(HK\$'000)	附註 Notes	2004	2003 (重列) (Restated)
非流動資產	NON-CURRENT ASSETS			
固定資產	Fixed assets	14	662,101	560,194
商譽	Goodwill	15	105,972	187
負商譽	Negative goodwill	15	(3,148)	(3,533)
於聯營公司之權益	Interests in associates	17	25,316	31,897
長期投資	Long term investments	18	124,057	124,403
遞延稅項資產	Deferred tax assets	25	16,457	13,944
			930,755	727,092
流動資產	CURRENT ASSETS			
存貨	Inventories	19	475,073	333,138
應收貿易及票據賬款	Trade and bills receivables	20	366,005	290,719
短期投資	Short term investments	18	22,500	21,461
訂金、預付款項及 其他應收賬款	Deposits, prepayments and other receivables		45,992	53,878
現金及銀行結存	Cash and bank balances	21	271,812	646,241
			1,181,382	1,345,437
流動負債	CURRENT LIABILITIES			
應付貿易及票據賬款	Trade and bills payables	22	285,139	155,949
稅項	Tax payable		18,393	19,231
其他應付賬款及 應計負債	Other payables and accruals	23	219,142	209,087
銀行貸款，無抵押	Bank loans, unsecured	24	56,699	161,614
			579,373	545,881
流動資產淨值	NET CURRENT ASSETS		602,009	799,556
資產總值減 流動負債	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		1,532,764	1,526,648
非流動負債	NON-CURRENT LIABILITIES			
銀行貸款，無抵押	Bank loans, unsecured	24	1,883	—
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	25	14,263	13,130
			16,146	13,130
少數股東權益	MINORITY INTERESTS		24,490	153,899
			1,492,128	1,359,619
股本及儲備	CAPITAL AND RESERVES			
股本	Share capital	26	61,646	61,091
儲備	Reserves	28	1,430,482	1,298,528
			1,492,128	1,359,619

蔣震
Chen CHIANG
主席
Chairman

蔣麗苑
Lai Yuen CHIANG
執行董事
Executive Director